



MARIANELLA & PINELLA ODAZ * PERÚ

“PORQUE NO PAZ Y AMOR”

*Marianella Pinella Odar * Perú
"Porque no Paz y Amor"*

*Porque no dar paso a la paz interior
Porque no hay concordia, libertad compartida
Porque no sentir el latido cada día de la vida
Porque no simplemente.....amar*

*Si pudiera hoy, elegir entre el cielo y la tierra
Elegiría el cielo por su justicia, luz y candor
La tierra con rabia contenida solo alimenta dolor
Entre fisuras y fallas se fractura el derecho, el clamor*

*Porque no dar todo, por el verbo dar
Porque intimidar al que da a cambio de nada
Porque mirara atrás siempre como un ave sin nido
Porque la esperanza se ahoga en un suspiro*

*Porque sin pensar no encontramos paz
Porque adrede el ser humano es pesar
Porque no transformamos la herida faz
Porque no simplemente..... amar*



Porque no dar paso a la paz interior

Porque no hay concordia, libertad compartida

Porque no sentir el latido cada día de la vida

Porque no simplemente.....amar

Si pudiera hoy, elegir entre el cielo y la tierra

Elegiría el cielo por su justicia, luz y candor

**La tierra con rabia contenida solo alimenta dolor
Entre fisuras y fallas se fractura el derecho, el clamor**

**Porque no dar todo, por el verbo dar
Porque intimidar al que da a cambio de nada
Porque mirara atrás siempre como un ave sin nido
Porque la esperanza se ahoga en un suspiro**

**Porque sin pensar no encontramos paz
Porque adrede el ser humano es pesar
Porque no transformamos la herida faz
Porque no simplemente..... amar**

**MARIANELLA PINELLA OÐAR PÉROU
"POURQUOI PAS PAIX ET AMOUR"**

**Pourquoi ne pas céder la place à la paix intérieure ?
Parce qu'il n'y a pas de concorde, de liberté partagée
Pourquoi ne pas ressentir les battements de cœur
chaque jour de la vie
Parce que pas seulement... l'amour.**

**Si je pouvais aujourd'hui, choisir entre le ciel et la
terre
Je choisirais le paradis pour sa justice, sa lumière et
sa franchise**

**La terre avec une rage contenue ne nourrit que la
douleur
Entre fissures et échecs la droite est fracturée, la
clameur.**

**Pourquoi ne pas tout donner, à cause du verbe donner
Pourquoi intimider ceux qui donnent en échange de
rien ?**

**Parce que je regarderai toujours en arrière comme un
oiseau sans nid
Parce que l'espoir se noie dans un soupir.**

**Parce que sans réfléchir on ne trouve pas la paix
Parce que l'être humain est délibérément désolé
Pourquoi ne transformons-nous pas le visage blessé
Parce que pas simplement..... l'amour.**

MARIANELLA PINELLA ODA R PERU

“WHY NOT PEACE AND LOVE”

Why not give way to inner peace?

Because there is no harmony, no shared freedom

Why not feel the heartbeat every day of life

Because not only... love.

If I could today choose between heaven and earth

**I would choose paradise for its justice, its light and its
frankness**

The earth with suppressed rage only feeds pain

**Between cracks and failures the right is fractured, the
clamor.**

Why not give everything, because of the verb give

**Why intimidate those who give in exchange for
nothing?**

'Cause I'll always look back like a bird without a nest

Because hope drowns in a sigh.

Because without thinking we cannot find peace

Because human beings are deliberately sorry

Why don't we transform the wounded face

Because not just..... love.

Marianella Pinella Odar Peru

Por que não Paz e Amor”

Por que não dar lugar à paz interior?

Porque não há harmonia, não há liberdade partilhada

**Por que não sentir as batidas do coração todos os
dias da vida**

Porque não só... amor.

Se eu pudesse hoje escolher entre o céu e a terra

**Eu escolheria o paraíso pela sua justiça, pela sua luz e
pela sua franqueza**

A terra com raiva reprimida só alimenta a dor

Entre fissuras e falhas a direita se fratura, o clamor.

Por que não dar tudo, por causa do verbo dar

Por que intimidar aqueles que dão em troca de nada?

**Porque sempre olharei para trás como um pássaro
sem ninho
Porque a esperança se afoga num suspiro.
Porque sem pensar não conseguimos encontrar a paz
Porque os seres humanos lamentam deliberadamente
Por que não transformamos o rosto ferido
Porque não apenas..... amor.**

Марианелла Пинелла Одар Перу

«Почему не Мир и Любовь»

Почему бы не уступить место внутреннему миру?

Потому что нет гармонии, нет общей свободы

**Почему бы не чувствовать сердцебиение каждый
день жизни**

Потому что не только... любовь.

**Если бы я мог сегодня выбирать между небом и
землей**

**Я бы выбрал рай за его справедливость, его свет и
его откровенность**

Земля с подавленной яростью лишь питает боль

**Между трещинами и провалами правое сломано,
шум. ***

Почему бы не отдать всё, ведь глагол давать

Зачем запугивать тех, кто дает взамен ничего?

**Потому что я всегда буду оглядываться назад, как
птица без гнезда.**

Потому что надежда тонет во вздохе.

Потому что не думая, мы не сможем найти покой

Потому что люди намеренно сожалеют

**Почему бы нам не трансформировать израненное
лицо**

Потому что не просто..... любовь.

